

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγοντες: Rafael Villafañez Gallego και María Pérez Anguio

Εναγόμενη: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A.

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Έχει την έννοια το άρθρο 3, παράγραφοι 1 και 2, της οδηγίας 93/13/ΕΟΚ ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, ότι συνιστά ρήτρα που αποτέλεσε αντικείμενο ατομικής διαπραγματεύσεως συμφωνία μεταξύ της τράπεζας και του δανειολήπτη καταναλωτή, κατά την οποία, πέραν της τροποποιήσεως των σχετικών με τα όρια των επιτοκίων όρων, επιβαρύνεται ο καταναλωτής με τα έξοδα τροποποιήσεως της συμβολαιογραφικής πράξεως χορηγήσεως του δανείου και συστάσεως μεταξύ της τράπεζας και του καταναλωτή υποθήκης, όταν η τροποποίηση αυτή προτάθηκε από την τράπεζα ως ένας από τους δύο εναλλακτικούς τρόπους για την τροποποίηση των οικονομικών όρων του ενυπόθηκου δανείου, την οποία απεδέχθη εκουσίως ο καταναλωτής, κατόπιν της επιτευχθείσας έπειτα από διαπραγματεύσεις συμφωνίας μεταξύ της τράπεζας και του ασφαλιστικού ταμείου στο οποίο υπάγεται ο καταναλωτής, προς το συμφέρον και όφελος των μελών του;
- 2) Σε περίπτωση αρνητικής απαντήσεως στο προηγούμενο ερώτημα, έχει την έννοια το άρθρο 3, παράγραφος 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 6, παράγραφος 1, της οδηγίας 93/13/ΕΟΚ, όσον αφορά τον καταχρηστικό χαρακτήρα της ρήτρας, λαμβανομένου υπόψη του σκοπού και του αντικειμένου της συναφθείσας μεταξύ της τράπεζας και του ασφαλιστικού ταμείου συμφωνίας, ότι αποκλείει συμφωνία όπως η περιγραφείσα στο προηγούμενο ερώτημα;

⁽¹⁾ Οδηγία 93/13/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, σχετικά με τις καταχρηστικές ρήτρες των συμβάσεων που συνάπτονται με καταναλωτές (ΕΕ L 95, σ. 29).

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout (Βέλγιο) στις 5 Φεβρουαρίου 2014 — Openbaar Ministerie κατά Marc Emiel Melanie De Beuckeleer κ. λπ.

(Υπόθεση C-56/14)

(2014/C 135/24)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Διώκουσα αρχή: Openbaar Ministerie

Εγκαλούμενοι: Marc Emiel Melanie De Beuckeleer, Michiel Martinus Zeeuws και Staalbeton NV/SA

Προδικαστικό ερώτημα

Είναι η υποχρέωση υποβολής της προηγούμενης δηλώσεως Limosa για μισθωτούς, όπως προβλέπεται στα άρθρα 137 έως 152 του προγραμματικού νόμου της 27ης Δεκεμβρίου 2006, ασύμβατη με την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών την οποία εγγυώνται το άρθρο 49 ΕΚ και το άρθρο 56 ΣΛΕΕ;

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Tribunale regionale di giustizia amministrativa di Trento (Ιταλία) στις 7 Φεβρουαρίου 2014 — Orizzonte Salute — Studio Infermieristico Associato κατά Azienda Pubblica di Servizi alla persona «San Valentino» κ.λπ.

(Υπόθεση C-61/14)

(2014/C 135/25)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunale regionale di giustizia amministrativa di Trento